KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1617/1999,

annettu 23 päivänä heinäkuuta 1999,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 yksityiskohtaisista täytäntöönpanosäännöistä yhdenmukaistetussa kuluttajahintaindeksissä suoritettavan vakuutuksen käsittelyn vähimmäisvaatimusten osalta ja asetuksen (EY) N:o 2214/96 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindekseistä 23 päivänä lokakuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95 [1] ja erityisesti sen 4 artiklan ja 5 artiklan 3 kohdan,

on kuullut Euroopan keskuspankkia [2],

sekä katsoo, että

1) asetuksen (EY) N:o 2494/95 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan kunkin jäsenvaltion on tuotettava yhdenmukaistettu kuluttajahintaindeksi (YKHI) vuoden 1997 tammikuuta koskevasta indeksistä alkaen,

2) komission asetuksessa (EY) N:o 1749/96 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1688/98 [4], säädetään YKHI:ien alustavasta kattavuudesta, joka rajoitetaan niihin tavaroihin ja palveluihin, jotka sisältyvät kaikkiin tai useimpiin kansallisiin kuluttajahintaindekseihin (KHI); neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1687/98 [5], jolla muutetaan asetusta (EY) N:o 1749/96, määritellään YKHI:n kattavuudeksi ne tavarat ja palvelut, jotka sisältyvät kotitalouksien lopullisiin rahamääräisiin kulutusmenoihin; vakuutukset sisältyvät YKHI:n kattamaan alaan,

3) on olemassa merkittävä mahdollisuus, että vakuutusta käsitellään YKHI:ssä toisistaan poikkeavilla menetelmillä; yhdenmukaistettujen menetelmien soveltaminen vakuutusten käsittelyssä on tarpeen sen varmistamiseksi, että tuloksena olevat YKHI:ta täyttävät asetuksen (EY) N:o 2494/95 4 artiklan vertailukelpoisuusvaatimukset; käytännössä ei ole mahdollista kerätä tietoja tiettyyn vakuutukseen liittyvistä palvelumaksuista kuukausittain,

4) ehdotettu vakuutusten käsittelytapa on yhdenmukainen Euroopan kansantalouden tilinpidon (EKT) 1995 [6] määritelmien kanssa, ja

5) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean (TOK) lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tavoite

Tämän asetuksen tarkoituksena on asettaa vähimmäisvaatimukset, jotka koskevat vakuutusten [7] käsittelyä yhdenmukaistetuissa kuluttajahintaindekseissä (YKHI), jotta voidaan varmistaa, että nämä indeksit ovat luotettavia ja asianmukaisia ja täyttävät asetuksen (EY) N:o 2494/95 4 artiklan vertailukelpoisuusvaatimukset.

2 artikla

Määritelmät

Jäljempänä olevat termit määritellään tässä asetuksessa seuraavasti:

1) ”bruttovakuutusmaksut”: vakuutuksenottajan tietystä vakuutuksesta suorittama maksu vakuutussuojan saamiseksi;

2) ”korvaukset”: maksut, jotka vakuutusyhtiö suorittaa vakuutuksenottajalle ja muille osapuolille korvaukseksi esine- ja henkilövahingoista;

3) ”vakuutusmaksutäydennykset”: tulo, jonka vakuutusyhtiö saa sijoittaessaan vakuutusteknisen vastuuvelkansa katteena olevat varat; vakuutustekniseen vastuuvelkaan sisältyvät vakuutusmaksuvastuu, korvausvastuu ja korvausvastuurahastot;

4) ”korvausvastuurahastot”: vakuutusyhtiön korvausvastuurahastoihin kohdistamat varat;

5) ”palvelumaksu”: bruttovakuutusmaksut plus vakuutusmaksutäydennykset miinus korvaukset miinus korvausvastuurahastojen muutokset.

3 artikla

Vakuutuksiin sovellettavien painojen käsittely

1. Vakuutuksia varten määritetyt painot ovat arvio YKHI:n kattamien vakuutusten palvelumaksuista kotitalouksille aiheutuvien menojen yhteismäärästä, joka ilmoitetaan osuutena kaikkien YKHI:n kattamien tavaroiden ja palvelujen aiheuttamista kokonaismenoista. Painot kuvastavat keskimääräisiä kokonaismenoja kolmen vuoden ajalta.

---

[1] EYVL L 257, 27.10.1995, s. 1.
[2] Lausunto annettu 23 päivänä kesäkuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
[3] EYVL L 229, 10.9.1996, s. 3.
[4] EYVL L 214, 31.7.1998, s. 23.
[5] EYVL L 214, 31.7.1998, s. 12.
[6] Neuvoston asetus (EY) N:o 2223/96 (EYVL L 310, 30.11.1996).
[7] Kuten määritelty asetuksessa (EY) N:o 1687/98.

2. Korvauksilla rahoitettavien menojen katsotaan aiheutuneen vakuutuksenottajalle tai muille osapuolille eikä vakuutusyhtiölle. Edellä mainitut menot sisällytetään YKHI:n alaindeksien painoihin silloin, kun menot aiheutuvat kotitaloussektorille tai sen puolesta.

4 artikla

Vakuutusten hintojen käsittely

1. Vakuutushintaindeksien laadinnan yhteydessä YKHI:ssä käytetään hintoina bruttovakuutusmaksuja.

2. Bruttovakuutusmaksu on vakuutuksesta maksettava kokonaisvakuutusmaksu, eikä bruttovakuutusmaksua mukauteta, vaikka se tai vakuutusmäärä olisi indeksisidonnainen.

3. Jollei 2 kohdan soveltamisesta muuta johdu, kunkin kohdeotokseen kuuluvan vakuutuksen hinnanmääräytymisperusteet on säilytettävä muuttumattomina. Jos nämä perusteet muuttuvat, hintojen käsittelyssä noudatetaan laadullista mukauttamista koskevia asetuksen N:o 1749/96 5 artiklan sääntöjä.

5 artikla

Vertailukelpoisuus

Sellaisia YKHI:ejä pidetään vertailukelpoisina, jotka on muodostettu noudattamalla tämän asetuksen 3 ja 4 artiklassa säädettyjä menettelyjä tai noudattamalla muita menettelyjä, joiden tuloksena saatava indeksi ei verrattaessa tiettyä vuotta ja sitä edeltävää vuotta järjestelmällisesti eroa keskimäärin enempää kuin yhden prosenttiyksikön kymmenesosan verran ensin mainittua menettelyä noudattaen laaditusta indeksistä.

6 artikla

Laadunvalvonta

Jäsenvaltiot toimittavat komissiolle (Eurostatille) tiedot vakuutusten käsittelyssä sovellettavista menettelyistä ennen niiden käyttöä, jos menettelyt poikkeavat tämän asetuksen 3 ja 4 artiklassa säädetyistä menettelyistä.

Jäsenvaltiot toimittavat komissiolle (Eurostatille) pyynnöstä tiedot niistä menettelyistä, joita käytetään tämän asetuksen mukaisten vähimmäisvaatimusten täyttämiseksi.

7 artikla

Kumoaminen

Poistetaan komission asetuksen (EY) N:o 2214/96 [1] liitteessä II olevaan ryhmään ”12.4A Vakuutukset (P)” liittyvä alaviite 1.

8 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä heinäkuuta 1999.

Komission puolesta

Yves-Thibault DE SILGUY

Komission jäsen

[1] EYVL L 296, 21.11.1996, s. 8.